

SALVATORE J. CALLESANO, Ph.D.

University of Illinois at Urbana-Champaign
Department of Spanish and Portuguese
scalle@illinois.edu | callesano.com

EDUCATION

- 2020 Ph.D. Hispanic Linguistics
University of Texas at Austin
- 2020 Graduate Portfolio of Mexican American and Latina/o Studies
University of Texas at Austin
- 2015 M.A. Linguistics
Florida International University
- 2013 B.A. Linguistics and Spanish
New York University

NON-DEGREE EDUCATION

- 2017 Linguistic Society of America Summer Institute
University of Kentucky
- 2016 Intensive Portuguese Summer Program
Middlebury College

PROFESSIONAL EMPLOYMENT

- 2020 Assistant Professor | Department of Spanish and Portuguese
University of Illinois at Urbana-Champaign

AFFILIATE APPOINTMENTS

- 2023 Faculty Affiliate, Lemann Center for Brazilian Studies
University of Illinois at Urbana-Champaign
- 2021 Faculty Affiliate, Department of Linguistics
University of Illinois at Urbana-Champaign
- 2021 Faculty Affiliate, Department of Latina/Latino Studies
University of Illinois at Urbana-Champaign
- 2021 Faculty Affiliate, Center for Latin American and Caribbean Studies
University of Illinois at Urbana-Champaign
- 2021 Faculty Affiliate, Second Language Acquisition and Teacher Education
University of Illinois at Urbana-Champaign

GRANTS AND FELLOWSHIPS

- UNIVERSITY OF ILLINOIS AT URBANA-CHAMPAIGN
2023 **Callesano, S. (PI)**

- Project: *The comment section: Multimodal sentiment analyses of 'no sabo kids' on TikTok*
Amount: \$3,000
Funding Agency: Humanities Research Institute Summer Faculty Fellowship
- 2022 **Callesano, S. (PI)**
Project: *Social language: The sociolinguistics of Spanish-English bilingualism on social media.*
Amount: \$18,000
Funding Agency: Office of the Vice Chancellor for Research and Innovation, Humanities Release Time
- 2022 **Callesano, S. (PI)**
Project: *Academic Conference and Professional Development Workshop with Champaign-Urbana K-12 Teachers*
Conference title: *Mobility of people and their linguistic practices: Sociolinguistic, grammatical, and language contact approaches*
Workshop title: *Our ideas of speaking: Language variation and identity*
Amount: \$10,000
Funding Agency: Funding Initiative for Multiracial Democracy, UIUC Campus Research Board, Conference Support Award
- 2022 **Callesano, S. (PI)**
Project: *Linguistic discrimination and language attitudes among Illinois' Latinx communities*
Amount: \$14,250
Funding Agency: Funding Initiative for Multiracial Democracy, UIUC Campus Research Board, Research Support Award

UNIVERSITY OF TEXAS AT AUSTIN

- 2020 Javier Gutiérrez Rexach Research Fund
2020 UT Austin Graduate School Dissertation Writing Fellowship
2019 UT Austin Américo Paredes Endowed Scholarship
2019 UT Austin Fath Fellowship
2017 UT Austin Graduate School Academic Enrichment Fund
2016 Middlebury Summer Language School Funding Grant
2016 American Dialect Society Annual Meeting Student Travel Grant
2015 University of Texas at Austin Research and Language Study
2015 Graduate Studies Fellowship, University of Texas at Austin

HONORS AND AWARDS

- 2020-2023 List of Professors Ranked as Excellent | UIUC
2021 Illinois Student Government Teaching Excellence Award | UIUC
2019 Dr. Charles Roeckle Award for Graduate Student Teaching Excellence | UT Austin
2015 Henry M. Truby Award | Florida International University
2013 The Founders Day Award (Honors Scholar) | New York University
2013 Best Thesis in Language and Linguistics Studies | New York University

PUBLICATIONS

+ invited publication

PEER-REVIEWED JOURNAL ARTICLES

- 2023 +**Callesano, S.** Mediated bricolage: the sociolinguistic co-construction of no sabo kids on new media. *Languages* 8(3): 206.
- 2022 **Callesano, S.** & Carter, P.M. Unidirectional language bias: The Implicit Association Test with Spanish and English in Miami. *International Journal of Bilingualism*. Online First.
- 2019 **Callesano, S.** & Carter, P.M. Latinx perceptions of Spanish in Miami: Dialect variation, personality attributes, and language use. *Language and Communication* 67: 84-98.
- 2018 Carter, P.M. & **Callesano, S.** The social meaning of Spanish in Miami: Dialect perceptions and implications for socioeconomic class, income and employment. *Latino Studies* 16(1): 65-90.

PEER-REVIEWED CHAPTERS

- forthcoming +Carter, P.M., **Callesano, S.**, & López Valdez, L. Language in U.S. Latinx communities. *Needed Research in North American Dialects with Publication of the American Dialect Society* (R. Bayley & E. Benson (Eds)).

ARTICLES AND CHAPTERS UNDER REVIEW

- +*Clemons, A., **Callesano, S.**, Torres Castro, C. D-Smoke's *El Rey*: A multimodal case for a Blaxican contact variety of Spanish. *Interdisciplinary Approaches to Romance Linguistics* (Eds. M. Amengual & A. Dalola).

- Callesano, S.** Mapping the bilingual lexicon: Visualizing perceptual communities in Miami. *Journal of Linguistic Geography*.

WRITING IN PREPARATION

ARTICLES AND CHAPTERS

Callesano, S. Slang words that keep us connected: Mediatization and online speech communities in South Florida.

Callesano, S. The effect of heritage speaker identity on perceptual dialectology: the case of Spanish in Miami.

Carter P.M. & **Callesano, S.** Perceptions of pitch and speech rate in Colombian, Cuban, and Peninsular Spanish in Miami.

BOOK REVIEWS

- 2019 *Patrones sociolingüísticos de Madrid*, (Eds.) A.M. Cestero Mancera, I. Molina Martos, and F. Paredes García, 2015. Bern: Peter Lang, in *Spanish in Context* 16(2).
- 2018 *Language maintenance and shift*, by Anne Pauwels, 2016. Cambridge: Cambridge University Press, in *Heritage Language Journal* 15(2).

PUBLICATIONS (NOT PEER REVIEWED)

- 2016 **Callesano, S.**, Bohmann, A., Brozovsky, E., Chew, N., Hinrichs, L., Meemann, K., & Schultz, P. *Presidential Words: A lexical analysis of Trump and Sanders*. Texas English Linguistics Lab.

2016 Bohmann, A., Brozovsky, E., **Callesano, S.**, Chew, N., Meemann, K., Hinrichs, L., & Schultz, P. 2016. *Two Candidates – One Accent*. UT Austin College of Liberal Arts, Linguistics Research Center.

INVITED TALKS

upcoming Heritage Spanish in the U.S. and the *no sabo kid* persona. Wake Forest University, Department of Spanish and Portuguese

November 2022 The materialization of a linguistic imaginary: from social media to perceptual dialectology. Georgetown University, Department of Spanish and Portuguese

March 2022 Linguistic communities at the production-perception interface. University of Texas at Austin, Department of Spanish and Portuguese

February 2022 (Un)expected judgements: Sociolinguistic perceptions of Spanish dialect Variation - University of Puget Sound, Department of Hispanic Studies [virtual]

February 2021 Keynote: Linguistics Panel at GRAPHSY - Georgetown University [virtual]

INVITED WORKSHOPS

November 2022 Perceptual dialectology and mapping tasks - Workshop delivered at Georgetown University, Department of Spanish and Portuguese

February 2022 Cómo usar las redes sociales en la investigación de los dialectos del español - Workshop at University of Puget Sound, Department of Hispanic Studies [virtual]

INVITED GUEST LECTURES

September 2023 Latinx bilingualism on social media: Moving towards a computational sociolinguistic approach. UIUC, Department of Psychology

February 2022 Bias and attitudes towards Spanish in the U.S. - La Casa Cultural Latina, UIUC [virtual]

April 2021 Bilingual language biases: Spanish and English in Miami - LLAMA Lab, University of Texas at Austin [virtual]

March 2021 Putting Miami Cuban Spanish on the map - University of Buffalo [virtual]

November 2020 Online production and perception of Spanish in Miami - University of Miami [virtual]

March 2020 Social psychology of language: Implicit bias in a bilingual context - University of Texas at Austin [virtual]

July 2019 Visualizing linguistic variation and preparing for intercultural awareness - University of Texas at Austin ESL Services (co-presenter Dale Koike)

November 2018 Spanish dialect perception in Miami - University of Miami

November 2017 Percepción dialectal y el uso de mapas - University of Texas at Austin

CONFERENCE PRESENTATIONS

PAPERS

- 2024 **Callesano, S.** & Delgado, R. Attitudes and acceptability of code-switching in context: The case of reggaetón. To be presented at *Bilingualism in the Hispanic and Lusophone World*. Puebla, Mexico: January.
- 2023 Carter, P.M. & **Callesano, S.** Perceiving prosody: Dialect contributions to perceptions of pitch and speech rate in Miami. To be presented at *New Ways of Analyzing Variation 51*. New York, NY: October.
- 2023 **Callesano, S.** “The sociolinguistic co-construction of ‘no sabo kids’ on TikTok. *Spanish in the U.S.* Dallas, TX: April.
- 2022 **Callesano, S.**, Carter, P.M., & Lynch, A. “Los valores del español e inglés en situaciones de bilingüismo: tres ejemplos de Miami.” *Bilingualism and Bilingual Education: Sociolinguistic Approaches*. Madrid, Spain: November.
- 2022 **Callesano, S.** & Delgado, R. “On attitudes and acceptability: Code-switching in reggaetón.” Panel on “Beyond of boundaries of perreo: Language, race, and identity in Latinx popular music.” *Latin American Studies Association*. Virtual: June.
- 2021 **Callesano, S.** “The effect of rootedness in perceptual dialectology: Examples from Spanish in Miami.” Paper presented at *Hispanic Linguistics Symposium*. Virtual: October.
- 2021 **Callesano, S.** “Percepciones de un léxico bilingüe: la dialectología perceptual de la comunidad cubana de Miami.” Paper presented at *Asociación Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL), Proyecto 16: Cuestiones lingüísticas en la diáspora latinoamericana*. Virtual: August.
- 2021 **Callesano, S.** The ‘Miami Cuban’ Language Index: Mediatization and online linguistic communities. Paper presented at the *95th Annual Meeting of the Linguistic Society of America*. Virtual: January.
- 2021 **Callesano, S.** & Carter, P.M. Implicit associations of Spanish and English in a bilingual setting: Textual, oral, and nonce word stimuli. Paper presented at the *95th Annual Meeting of the Linguistic Society of America*. Virtual: January.
- 2020 **Callesano, S.** People who say *dale* live here: discovering perceptual communities in Miami. Paper presented at the 49th meeting of the *Linguistic Association of the Southwest*. Virtual: October.
- 2020 López Valdez, L. & **Callesano, S.** Aplicando métodos sociolingüísticos para el análisis de discurso a los estudios culturales: la identidad latina en la cuenta de Instagram ‘Overheard Miami’. Paper to be presented at *Latin American Studies Association*. Guadalajara, Mexico. [accepted, not presented due to COVID-19]
- 2019 **Callesano, S.** Scalar mappings of idioms by heritage speakers in Miami-Dade County. Paper presented at *Hispanic Linguistics Symposium*. El Paso, TX: October.
- 2019 **Callesano, S.** The diffusion of Miami Cuban idioms: studying dialect contact and neighborhood perceptions. Paper presented at *ALFALito (Proyecto 16: Linguistic questions in relation to the Latin American diaspora)*. Queens, NY: September.

- 2019 **Callesano, S.** Mapping heritage speaker perceptions of a bilingual lexicon. Paper presented at the 6th *National Symposium on Spanish as a Heritage Language*, McAllen, TX: February.
- 2018 **Callesano, S.** Sociolinguistic perception through heat maps: the Miami English lexicon and its neighborhoods. Paper presented at the *Hispanic Linguistics Symposium*. Austin, TX: October.
- 2018 Sims, N., **Callesano, S.**, & López Valdez, L. Language ideology through performance: Jenny Lorenzo and the Chonga Girls. Paper presented at the *Ohio State University Congress on Hispanic and Lusophone Linguistics*. Columbus, OH: March.
- 2018 **Callesano, S.** & Abs, C. Dale, bro! Heritage speakers and perceptions of the Miami English lexicon. Paper presented at the *Ohio State University Congress on Hispanic and Lusophone Linguistics*. Columbus, OH: March.
- 2017 **Callesano, S.** & Carter, P.M. The use of nonce words and visual images to test implicit perceptions of Spanish and English in Miami. Paper presented at *Hispanic Linguistics Symposium*. Lubbock, TX: October.
- 2016 **Callesano, S.** & Carter, P.M. Implicit perceptions of Spanish and English in Miami: the use of oral stimuli. Paper presented at the *8th International Workshop on Spanish Sociolinguistics*. San Juan, Puerto Rico: April.
- 2016 **Callesano, S.** & Carter, P.M. Using textual stimuli to study implicit biases toward Spanish and English in Miami. Paper presented at the *Annual Meeting of the American Dialect Society*. Washington, D.C.: January.
- 2015 **Callesano, S.** & Carter, P.M. Language perceptions in bilingual Miami: The Implicit Association Test. Paper presented at the *82nd Southeast Conference on Linguistics*. Raleigh, NC: April.
- 2015 Carter, P.M. & **Callesano, S.** Sociolinguistic perception and Spanish in Miami: Examining the interaction of dialect and family background information. Paper presented at *25th Conference on Spanish in the United States*. New York, NY: March.
- 2015 Carter, P.M. & **Callesano, S.** Perceiving Spanish in Miami: The interaction of top down and bottom-up stimuli. Paper presented at *Annual Meeting of the American Dialect Society*. Portland, OR: January.
- 2014 Mullen, K., **Callesano, S.**, Sims, N, López Valdez, L., & Carter, P.M. The sociolinguistics of bilingual Miami: Language contact, perception, and sociophonetic application. Colloquium presented at *Florida International University*, Miami, FL: December.
- 2014 **Callesano, S.** & Carter, P.M. Dialect perception in Spanish-speaking Miami: The interaction of top-down and bottom-up stimuli. Paper presented at *New Ways of Analyzing Variation 43*. Chicago, IL: October.
- 2014 Carter, P.M. & **Callesano, S.** Top-down and bottom-up approaches to perceptual dialectology: The case of Spanish-speaking Miami. Paper presented at *XLIII Meeting of the Linguistic Association of the Southwest*. San Diego, CA: September.

2014 Carter, P.M. & **Callesano, S.** Dialect diversity in Spanish-speaking Miami: Perceptions, attitudes, & consequences. Paper presented at *7th International Workshop on Spanish Sociolinguistics*. Madison, WI: April.

POSTERS

- 2022 **Callesano, S.** “Bilingual analyses of bilingual communities: Perceptual maps of Miami’s lexicon.” *UIC Bilingualism Forum*. Chicago, IL: October.
- 2022 **Callesano, S.** “What does it mean to be a “no sabo kid?”: Identifying sociolinguistic features on TikTok.” *Linguistic Society of America*. Virtual: January.
- 2020 **Callesano, S.** Perceived production: Dialect contact and the effect of rootedness. Poster to be presented at the *9th Annual Meeting of the Linguistic Society of America*. New Orleans, LA [canceled due to illness]
- 2019 López, B.G., Ramirez, C., & **Callesano, S.** Informal translation and decision-making strategies: Examining effects of variability in language brokering experience on the Iowa Gambling Task. Poster presented at *International Symposium on Bilingualism 12*. Edmonton, Canada: June.
- 2017 **Callesano, S.** & Carter, P.M. Probing non-conscious perceptions of Spanish and English in Miami: The Implicit Association Test in sociolinguistic context. Poster presented at *New Ways of Analyzing Variation 46*. Madison, WI. November.
- 2017 **Callesano, S.** Dale, bro! Perceptions of the lexicon in Miami English. Poster presented at *Bilingualism in the Hispanic and Lusophone World*. Tallahassee, FL: January.
- 2017 **Callesano, S.** & Carter, P.M. The Implicit Association Test and cross-linguistic judgments: Using oral and visual stimuli to test implicit perceptions of Spanish and English in Miami. Poster presented at the *Annual Meeting of the Linguistic Society of America*. Austin, TX: January.
- 2016 **Callesano, S.** & Carter, P.M. Oral vs. visual stimuli in the IAT: Spanish and English in Miami. Poster presented at *New Ways of Analyzing Variation 45*. Vancouver, BC: November.
- 2013 **Callesano, S.** Do[s] naranja[s] or do[h] naranja[h]: A study of coda-/s/ variation in Buenos Aires Spanish. Poster presented at *New Ways of Analyzing Variation 42*. Pittsburgh, PA: October.

PROFESSIONAL RESEARCH POSITIONS

- 2018 – 2020 Graduate Research Assistant - LLAMA Lab: Psycholinguistic and Sociolinguistic Laboratory
Director – Dr. Belem López
- 2015 – 2020 Graduate Research Assistant - Texas English Linguistics Lab (TELL)
Director – Dr. Lars Hinrichs

TEACHING EXPERIENCE

INSTRUCTOR OF RECORD – UNIVERSITY OF ILLINOIS AT URBANA-CHAMPAIGN

GRADUATE

Linguistic Communities and Social Justice (Romance Linguistics)

Sociolinguistics (Spanish & Portuguese)

UNDERGRADUATE

Spanish in the U.S. (Spanish & Portuguese, Latina/o Studies)

Bilingualism (Spanish & Portuguese)

INSTRUCTOR OF RECORD – UNIVERSITY OF TEXAS AT AUSTIN

Bilingual Minds (Linguistics, Latino Studies)

Introduction to Hispanic Linguistics/Introduction to Language & Linguistics in Society (Spanish, co-taught with Sandro Sessarego)

First Year Portuguese II

First Year Spanish II

First Year Spanish I

TEACHING ASSISTANTSHIPS – UNIVERSITY OF TEXAS AT AUSTIN

Bilingual Minds (Linguistics, Latino Studies)

Latinx Psychology (Latino Studies, Educational Psychology)

Intercultural Communication (Undergraduate Studies)

Language in the Media (Undergraduate Studies)

TEACHING ASSISTANTSHIPS – FLORIDA INTERNATIONAL UNIVERSITY

Modern English Grammar (Linguistics)

Languages and Cultures of the World (Linguistics)

Introduction to Linguistics (Linguistics)

MENTORSHIP

Doctoral students

Jonathan Pye | 2021 – present

Latinx language and ideology in U.S. and U.K. new media

Sara Castro Cantú | 2021 – present

Intergenerational language shift in Los Angeles: investigating the roles of power and ideology

Erin Trybulec | 2022 - present

Ethnolinguistic identity and reggaetón in Puerto Rico

Undergraduate students

Honors Theses

Milton Guendica | Fall 2021 – Spring 2022

Olivia Luca | Fall 2021 – Spring 2022

Andrea Czart | Spring 2022

James Scholars

Melany Romero | Fall 2022

Maddy Feehan | Fall 2020

Independent Study

Sambhav Gupta | Fall 2023

Melany Romero | Spring 2023

Josh Brown | Fall 2022 – Spring 2023

Olivia Luca | Spring 2021

Andrea Czart | Fall 2020 – Spring 2021

SERVICE TO THE PROFESSION AND DEPARTMENT

Reading Group Organization

2020 – present Social Dynamics of Language Variation and Change | UIUC with Anna María Escobar and Zsuzsanna Fagyal

Manuscript Review

2022 Languages
Routledge (monograph)
Isogloss
Applied Psycholinguistics
Issues in Hispanic and Lusophone Linguistics (HLS 2021 Proceedings)

2021 Routledge (book proposal)

2020 International Journal of Bilingualism
Hispanófila
International Gender and Language Association Student Essay Award

2018 Reviewed chapter in Díaz-Campos, M. & S. Sessarego (eds.) *Contemporary Aspects of Spanish Dialectology: Book in Honor of Professor Terrell Morgan*. Amsterdam/Philadelphia: John Benjamins.

Grant Review

2023 NSF Dissertation Proposal

2022 NSF Dissertation Proposal
Summer Graduate Research Fellowships (Tinker, Whitten, Love, Kilby) | Center for Latin American and Caribbean Studies
Humanities Release Time | Campus Research Board
Fulbright – Spanish language assessment
Fulbright – Mock interview for Mexico ETA

2021 Fulbright – Priority application review

Conference Abstract Review

2020 Linguistic Association of the Southwest

2018 Hispanic Linguistics Symposium

Committee Member

Department of Spanish & Portuguese

2022-2023 Lectures & Arrangements (Chair), Website, Course Supervisor for Spanish in the U.S., Academic Integrity Violations Appeals Committee

2021-2022 Lectures & Arrangements, Website, Undergraduate & Graduate Awards

Campus level

- 2020 – present Faculty working group: Illinois System for Mexican and Mexican American Students (I-MMAS), U.S. recruitment subgroup
- 2016 – 2018 Executive Council of Graduate Studies Committee
Graduate Student Organization, Linguistics Representative

Conference/Workshop Organization

- 2022 Professional Development Workshop for Illinois K-12 teachers. “Our ideas of speaking: Language variation and identity.” Funded by Campus Research Board Funding Initiative for Multiracial Democracy. October 2022.
- 2020 – present Academic Job Market Workshop Series | UIUC
- 2019 – present Co-organizer – Asociación de Lingüística y Filología de América Latina (ALFAL) Proyecto 16: Cuestiones lingüísticas en relación con la diáspora latinoamericana (with Víctor Fernández-Mallat & Adriana Patiño)
- 2019 IRB Procedures for Literature and Linguistics | Austin, TX
- 2016 Language, Culture, and Diversity in Texas (TELL) | Austin, TX

Invited Professionalization Workshops

- October 2020 Academic Job Interviews - UT Austin [virtual]
- July 2020 Português e as profissões (I Diálogos com Alumni da Escola de Português) - Middlebury Summer Portuguese Program [virtual]

MASS MEDIA ENGAGEMENT

Expert Consulting

- 2022 Unconscious Bias Project | *Sociolinguistics and social justice (Episode 28)*
- 2019 Entre Dos Podcast | *What kind of Spanish do you speak? Language and social perceptions*
- 2019 GradLings Podcast | *Community is key (Episode 3.6)*
- 2018 Public Radio International | Interview by Veronica Zaragovia on language perception and attitudes | *To appear*
- 2018 The Atlantic | *Can #MeToo fix Spain’s language problem?*
- 2016 Documentary | *Crossing Over: Stories of Immigration and Identity*
- 2016 The Guardian | *‘You were born in a Taco Bell’: Trump’s rhetoric fuels school bullies across US*

Media Coverage

- 2018 Univision Noticias | *¿Está mal visto el acento cubano? Así perciben a la gente en Miami según cómo habla español.*
- 2018 El Nuevo Herald | *¿Qué pasa con el cubano de Miami que su español se percibe como el peor? Sorprenden resultados de estudio, dice autor.*
- 2018 Miami Herald | *Speak Spanish like a Cuban? You may be surprised by what fellow Miamians think of you.*
- 2018 El Nuevo Herald EFE | *¿Como te oyen te tratan! El acento de tu español en Miami determina cómo te perciben.*

INDEPENDENT COURSEWORK

Beginning Italian | University of Texas at Austin
Intensive Portuguese | Middlebury Language School
Statistical Methods using R | LSA Annual Meeting Mini-course
Language Variation and Change | University of Texas at Austin

PROFESSIONAL AFFILIATIONS

Linguistics Society of America
American Dialect Society
Linguistic Association of the Southwest
Latin American Studies Association
Asociación Lingüística y Filológica de América Latina

AREAS OF EXPERTISE

Sociolinguistics and language variation
Linguistic perception and attitudes
Bilingualism
Code-switching
Cross-cultural communication

LANGUAGES

American English	native
Spanish	full working proficiency
Portuguese	advanced-mid proficiency
Italian	beginner

TECHNOLOGICAL PROFICIENCY

R | quantitative analysis
Goldvarb | statistical analysis for variationist sociolinguistics
Praat | acoustic phonetic analysis
Qualtrics | survey design and implementation
Inquisit | reaction time and implicit association research
ELAN | quantitative coding and analysis of interview and media data